User Guide

CI SERIES

CI-NAP 101
CI-NAP 108
CI-Uniti 102

naim

English	2
Français	15
Deutsch	22
Nederlands	32
Español	42
Italiano	52
Polski	62
Русский	72
中文	82
繁體中文	92
한국어	102
ภาษาไทย	112
العربية	122
Türkçe	62

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

	Electrical hazard symbol. This symbol is intended to alert the user to the presence of high voltage within the apparatus that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	WARNING: To prevent any risk of electric shock, do not remove the cover (or the back) from the device. There are no user-serviceable parts in this device. For maintenance or repairs, contact a qualified professional.
	Warning symbol. This symbol is designed to warn the user of the presence of important instructions mentioned in the user manual and relating to the handling, operation and maintenance of the device.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this device near water.
6. Only clean with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install the device following the manufacturer's instructions.
8. Do not install the device near a heat source such as a radiator, cooker, heating vent or any other device that produces heat (including amplifiers).
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug (common). A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, sockets, and the point where they exit from the device.
11. Only use accessories recommended by the manufacturer.
12. Only use trolleys, stands, tripods, brackets, or tables recommended by the manufacturer, or those sold with the device. When a trolley is being used to move the device, take extra care to avoid injury from tipping.
13. Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device does not operate normally or has been damaged in any way, for example: the power cable or plug has been damaged, liquid has been spilled onto the device, objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture or has been dropped.
15. Only connect this device to the mains voltage indicated near the mains inlet. If you are unsure what the local mains voltage is ask your installer or your electricity supplier. For devices intended for use with a battery or another power source, refer to the user manual.
16. This is a Class 1 device. It must be plugged into an earthed mains socket. Only connect the device using the mains cable provided, which incorporates an earth connection.
17. If the mains plug or a connector is used as the mains disconnection for the device, it must be easily accessible. To disconnect the device from the mains, remove the mains plug from the socket.
18. Do not overload wall sockets, extension leads or multiple socket outlets. This could cause a fire or an electric shock. Make sure that the maximum permissible power of each component of the installation is not exceeded.
19. In some territories a mains plug may need to be fitted to the supplied mains lead. As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in the plug proceed as follows:
• The wire coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug marked by the letter E or by the safety earth symbol or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.
• The wire coloured BLUE must be connected to the terminal in the plug marked with the letter N or coloured BLACK.
• The wire coloured BROWN must be connected to the terminal in the plug marked with the letter L or coloured RED.
20. In order to comply with current European safety regulations it is essential that the Naim loudspeaker connectors supplied with amplifiers and loudspeakers are used, where applicable.
21. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to water, rain or moisture. In addition, the device must not be exposed to dripping or splashing liquid and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the device.
22. Do not insert any objects into the device's ventilation openings. They could come into contact with one of the high-voltage components or short-circuit them and cause a fire or an electric shock.
23. When using the device, the ambient temperature should not exceed 35 °C (95 °F).
24. Do not use this device in tropical climates.
25. Do not use this device at altitudes of more than 2,000m (6,500ft).
26. If the device has been transported from a cold environment to a warm environment, ensure no condensation has accumulated before connecting the power cable.

27. Always leave at least 5cm (2") around the device to ensure good ventilation.
28. Do not prevent the fan blades from turning freely. This could result in a fire, burns and damage to the device.
29. Warning: installed batteries should not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire or the like.
30. Do not place naked flame sources, such as lit candles, near the device.
31. The device should only be mounted on a wall or ceiling if the manufacturer allows for this.
32. This device has sharp corners. Handle it with care.
33. For your own safety do not under any circumstances open Naim equipment without first disconnecting it from the mains power supply. Opening the device exposes you to lethal voltages or other risks, if the mains remains connected.
34. Do not attempt to repair this device yourself. Opening the device may be dangerous. Contact a qualified professional for all work on the device.
35. When replacement components are needed, only use the components specified by the manufacturer or components with identical specifications to the original. Using non-compliant components could cause fires, electric shocks or other risks.
36. After any maintenance or repair work on the device, test it to check that it is working safely.
37. Turn the volume to minimum before connecting the device. Once the products are in place, gradually increase the volume to a reasonable and comfortable level.

38. To avoid damaging your hearing, do not listen to loudspeakers at high volumes for long periods of time. Listening to loudspeakers at an excessive volume can cause damage to the user's ears and may lead to hearing problems (temporary or permanent deafness, buzzing in the ears, tinnitus, hyperacusis). Exposing your ears to a volume higher than 85dB SPL-LAeq for several hours can irreversibly damage your hearing.
39. Keep all batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the device and keep it away from children.
40. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
41. After removing the product from its packaging, keep the packaging out of children's reach. It could present a suffocation risk.
42. Some users who are not self-sufficient enough to use the product on their own without danger. In particular, children under 14 or people with some types of disabilities must be supervised and/or accompanied when using the device.

The product weight cannot exceed 18kg. A safety label is positioned at the bottom of the product.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
5150-5250MHz is restricted to indoor use only.

IC WARNING

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC/IC RADIATION EXPOSURE STATEMENT

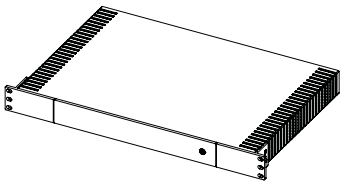
This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Introduction

Welcome to your new Naim CI Series product. Like all Naim Audio products, this range puts musical performance first. To help realise its full potential, it is important to follow the installation and usage guidelines covered in this manual. We start with some product and set-up essentials, before moving onto more detailed information.

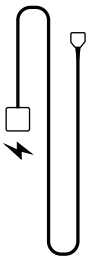
1. What's in the box?

1.1 CI-NAP 101

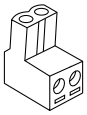


1x CI-NAP 101

1x Information Booklet

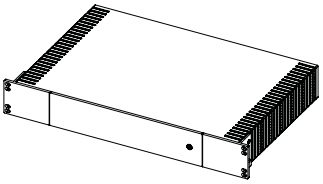


Power Cable
Compatible
for your region



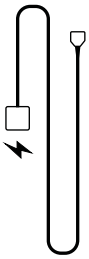
6x Euroblock Connectors

1.2 CI-NAP 108

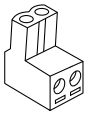


1x CI-NAP 108

1x Information Booklet

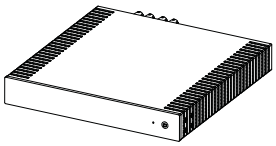


Power Cable
Compatible
for your region



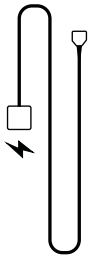
16x Euroblock Connectors

1.3 CI-Uniti 102

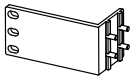


1x CI-Uniti 102

1x Information Booklet



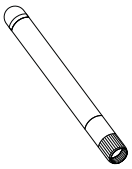
Power Cable
Compatible
for your region



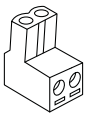
2x Brackets

8x M4 x 12 countersunk
screw, Torx head (T10)

4x Feet



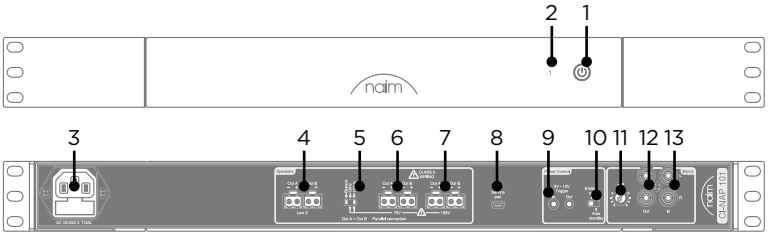
2x Remote WiFi Aerials



2x Euroblock Connectors

2. Front and rear product panels

2.1 CI-NAP 101



1. On/off button
Use this button to switch between ON and STANDBY modes

2. Output level LED
- Green/White: Normal signal level
- Orange: Signal is clipping
- Purple: Over temperature
- Flashing Red: Overloaded/fault

3. Mains socket and fuse
If necessary replace the fuse with the supplied spare or an identical ASTA or BS approved one.

4. Low impedance output
For use with speakers from 2Ω to 8Ω impedance
Mono mix of L and R inputs
A and B outputs are in parallel
Uses Euroblock connectors

5. High impedance output switch
- Bypass: high impedance outputs disabled
- 50Hz: high impedance outputs enabled with a 50Hz high pass filter
- 120Hz: high impedance outputs enabled with a 120Hz high pass filter

6. 70V high impedance output
Mono mix of L and R inputs
A and B outputs are in parallel
Uses Euroblock connectors

7. 100V high impedance output
Mono mix of L and R inputs
A and B outputs are in parallel
Uses Euroblock connectors

8. USB service port (for authorised service centre use only)

9. System automation
Can synchronise power on/off across your system
Input works with voltages from 5V to 12V
Output is in parallel with the input

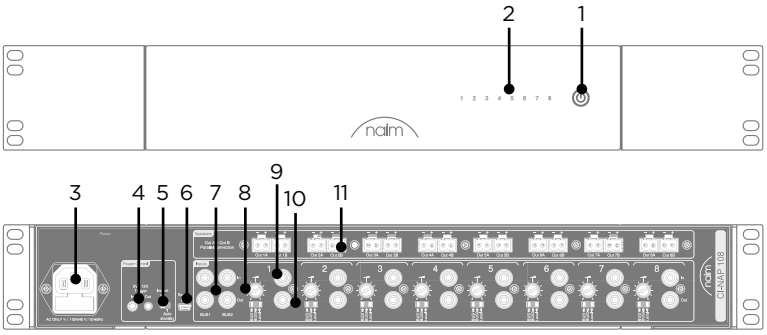
10. Automatic stand-by switch
Switches between automatic standby and instant on. In automatic standby the unit will switch to standby within 20 minutes of inactivity. Music sensing will wake the amp from standby when an input signal is detected.

11. Volume control

12. RCA analogue output (stereo)

13. RCA analogue input (stereo)

2.2 CI-NAP 108



1. On/off button
Use this button to switch between ON and STANDBY modes

2. Output level LEDs
- Green/White: Normal signal level
- Orange: Signal is clipping
- Purple: Over temperature
- Flashing Red: Overloaded/fault

3. Mains socket and fuse
If necessary replace the fuse with the supplied spare or an identical ASTA or BS approved one.

4. System automation
Can synchronise power on/off across your system
Input works with voltages from 5V to 12V
Output is in parallel with the input

5. Automatic stand-by switch
Switches between automatic standby and instant on. In automatic standby the unit will switch to standby within 20 minutes of inactivity. Music sensing will wake the amp from standby when an input signal is detected.

6. USB service port (for authorised service centre use only)

7. BUS1 and BUS2 inputs and outputs
These inputs can be routed to multiple amp channels using the source select switches.
Output is in parallel with the input.

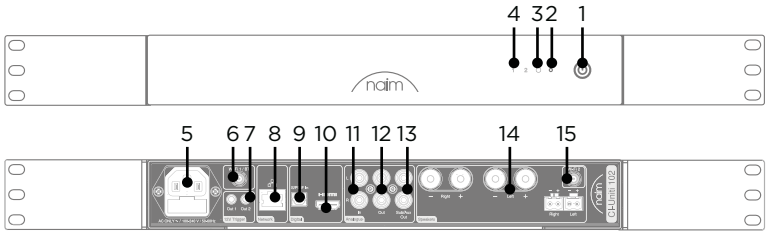
8. Local volume control for channel

9. Local RCA input/output
Input for channel only
Output is in parallel with the input.

10. Source selector
Selects the input to be routed to the corresponding output of each channel:
- BUS 1: use the BUS 1 RCA input
- BUS 2: use the BUS 2 RCA input
- Local: use the Local RCA input

11. Low impedance output
For use with speakers from 2Ω to 8Ω impedance
A and B outputs are in parallel
Uses Euroblock connectors

2.3 CI-Uniti 102



1. On/off button
Use this button to switch between ON and STANDBY modes

2. Reset button pinhole
Restores the factory settings

3. Network LED
Indicates the network status:
- Orange: Network starting
- Flashing Orange: Network connecting
- Flashing Purple: Wireless setup mode
- Purple: Wi-Fi configured but unable to connect
- White: Network Connected

4. Output level LED
- Green/White: Normal signal level
- Orange: Signal is clipping
- Purple: Over temperature
- Flashing Red: Overloaded/fault

5. Mains socket and fuse
If necessary replace the fuse with the supplied spare or an identical ASTA or BS approved one.

6. SMA connector for WiFi/Bluetooth® aerial (2.4GHz)
Fit the supplied aerial when using WiFi or Bluetooth® (2.4GHz)

7. Power control trigger output
Output is at 12V

8. Network port
The CI-Uniti 102 uses the network when being configured. If possible use a wired network connection during use.

9. S/PDIF digital input

10. HDMI eARC input

11. RCA analogue input (stereo)

12. Pre-amplifier output RCA
This has the same signal processing as the speaker output

13. Auxiliary pre-amplifier output RCA
This can have different signal processing from the speaker output

14. Speaker outputs
For use with speakers from 2Ω to 8Ω impedance.
Parallel connected 4mm banana sockets and Euroblock connectors.

15. SMA connector for WiFi aerial (5GHz)
Fit the supplied aerial when using WiFi (5GHz)

3. Preparation

Prepare the installation area noting the points below:
- Refer to the front and rear panel diagrams in section 2 for the rear panel connector positions.
- Ensure that the mains supply has an earth connection.
- Install other units from the system and any cables needed, e.g. from audio sources, projectors, network switches, speaker cabling.
- For the CI-Uniti 102: The network should use a DHCP server to enable the unit to obtain an IP address
- If not rack mounting, install the unit on a stable base.

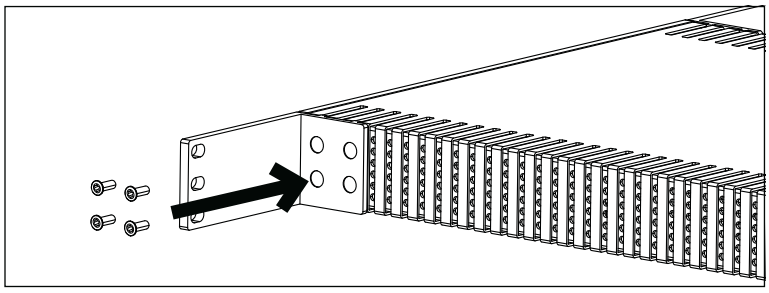
Protective earthing terminal. The appartus should be connected to a mains socket with a protective earth connection. The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable.

4. Ventilation

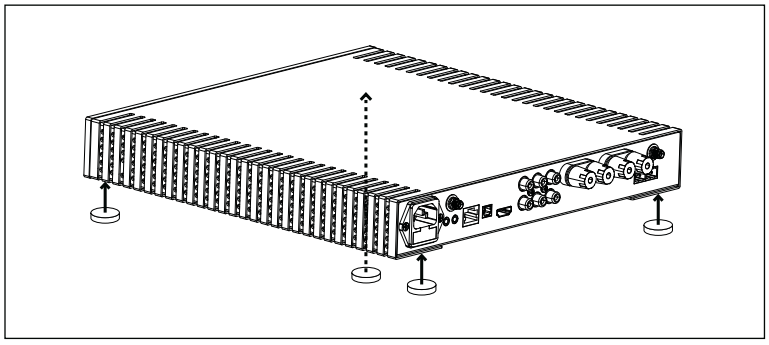
These units can deliver high power levels to the speakers. Although they are based on efficient Class D technology some heat will be produced; the amount varies with the volume setting and the speaker impedance. It is important to leave enough space for air to circulate and cool the devices properly.

5. Rack installation - CI-Uniti 102

To install the CI-Uniti 102 in a standard 19-inch equipment rack, you will first need to fit the mounting brackets. Place the mounts opposite the holes on each side and use the screws to secure the mounts.



6. Table, shelf or similar solid surface installation CI-Uniti 102



7. Connecting sources

Connect all the sources before turning the unit on. Using the Focal & Naim Manager software a CI-Uniti 102 can be configured using any combination of the following sources: HDMI, S/PDIF and RCA stereo. CI-NAP 101 and CI-NAP 108 can use RCA stereo sources.

8. Power supply

An IEC mains cable is supplied with the unit. Connect the cable to the wall socket and the amplifier. When connected to the mains turn the device on by pressing the button on the front panel.

9. Connecting to the network (CI-Uniti 102)

If the CI-Uniti 102 is switched on without an Ethernet cable connection the front LED will be steady orange, or purple if wi-fi has been configured.
After the network connection is established the front LED will be steady white. If the front LED continues to flash after the network cable is connected check the cable plugs and the router and switch configuration. Further information can be found in the troubleshooting guide.

10. Connecting to the CI-Uniti 102

Download the Focal & Naim app (Android or iOS) before attempting to connect to the CI-Uniti 102. For advanced setup install the Focal & Naim Manager software (Windows or Mac).
Ensure the device is on the same network as the CI-Uniti 102 and open the Focal & Naim app. It will search for the unit on the network and once found allow control of it.

For more detailed setup, including configuring sources and outputs, start the Focal & Naim Manager software, which will also begin by searching for the CI-Uniti 102 on the network.

11. Focal & Naim App

For more help using the Focal & Naim app refer to the online instructions.

12. Customise the CI-Uniti 102 - Focal & Naim Manager

For this part, refer to the online instructions.

13. Specifications

CI-NAP 101		
Type		Amplifier
Number of channels		1
Power low impedance	8Ω	500W
	4Ω	800W
	2Ω	Stable
Power high impedance	100V	240W
	70V	150W
Input connections		Analogue - Stereo RCA - Combined to mono - (47kΩ)
Output connections	Line	Stereo RCA
	Low impedance	Euroblock
	70V	Euroblock
	100V	Euroblock
Total Harmonic Distortion (THD+N@1kHz)		<0.008%
Gain		29dB
Signal-to-noise ratio		110dB (A - Weighted)
Frequency response (-3dB)	Low impedance	3Hz - 70kHz
	High impedance	50Hz/120Hz - 25kHz
Operating power supply		100V to 240V +/-10%, 50/60Hz
Wired automation		12V in/out
Rack height		1U
BTU		120BTU/hr
Idle BTU		90BTU/hr
Standby BTU		1.7BTU/hr
Dimensions (H x L x D)		1 3/4 x 17 3/8 x 11 3/4" (4.45x44x30cm)
Weight		19.62lbs (8.9kg)
Nominal power consumed		100W
Power consumption in standby mode		0.5W
Operating temperature		5°C to 35°C
Storage temperature		-20°C to 60°C

Any of these specifications may be modified by Naim and its partners without notice.

CI-NAP 108		
Type		Amplifier
Number of channels		8
Power (Low impedance)	8Ω	150W
	4Ω	260W
	2Ω	Stable
Input connections		Analogue – RCA - (47kΩ)
Output connections	Line	RCA
	Speakers	Euroblock
Total Harmonic Distortion (THD+N@1kHz)		<0.006%
Gain		29dB
Signal-to-noise ratio		105dB (A-weighted)
Frequency response (-3dB)		3Hz – 70kHz
Operating power supply		100V to 240V +/-10%, 50/60Hz
Wired automation		12V in/out
Rack height		1.5U
BTU		310BTU/hr
Idle BTU		130BTU/hr
Standby BTU		1.7BTU/hr
Dimensions (H x L x D)		$2^{5/8}$x$17^{3/8}$x$11^{3/4}$" (6.66x44x30cm)
Weight		15.43lbs (7.7kg)
Nominal power consumed		340W
Power consumption in standby mode		0.5W
Operating temperature		5°C to 35°C
Storage temperature		-20°C to 60°C

Any of these specifications may be modified by Naim and its partners without notice.

CI-Uniti 102		
Type		Streamer amplifier
Number of channels	Line	4
	Amp	2
Power (Low impedance)	8Ω	150W
	4Ω	260W
	2Ω	Stable
Input connections		Analogue – Stereo RCA - (47kΩ /2.5V RMS) S/PDIF – up to 96kHz / 24bit HDMI eARC – LPCM up to 192kHz / 24bit Stereo
Output connections		Main: 1 Stereo RCA Amplified: Euroblock / 4mm banana connectors Sub/Aux : 1 Stereo RCA
Compatible streaming services		TIDAL TIDAL Connect Spotify Connect – Free + Premium support Qobuz QQ Music via QPlay UPnP with play queue Internet Radio + Podcasts AirPlay Chromecast built-in Dante Receiver – 48kHz supported Bluetooth® SBC+AAC supported
User interface		Focal & Naim App – Basic use Focal & Naim Manager - Configuration
Compatible operating systems		iOS and Android for Focal & Naim App Windows, MacOS for Focal & Naim manager
Multiroom		Sync up to 31 Focal & Naim streamers and control them via the Focal & Naim app
Integration partners		Control4, Crestron, EAN, Savant
Wired automations		2 x 1/8" (3.5mm) mono jack connectors – 12V trigger outputs
Network		RJ45 Gigabit Ethernet – compatible with IPv4 and IPv6 802.11ax (Wi-Fi 6) - 2x2 MIMO – External antenna Bluetooth® LE 5.1 – External antenna shared with WiFi 1
Total Harmonic Distortion (THD+N@1kHz)		<0.006%
Gain		29dB
Signal-to-noise ratio		110dB (A-weighted)
Frequency response (-3dB)		5Hz – 70kHz
Max sampling rate		32bit / 384kHz
Operating power supply		100V to 240V +/-10%, 50/60Hz
Rack height		1U
BTU		120BTU/hr
Idle BTU		70BTU/hr
Standby BTU		1.7BTU/hr
Dimensions (H x L x D)		1 3/4 x 11 3/4 x 11 3/4" (4.45x30x30cm)
Weight		9.9lbs (4.5kg)
Nominal power consumed		70W
Power consumption in standby mode		0.5W
Operating temperature		5°C to 35°C
Storage temperature		-20°C to 60°C

Any of these specifications may be modified by Naim and its partners without notice.

Bluetooth® version BLE 5.1 - Frequency range: 2400-2483.5MHz
Maximum RF power: <10dBm
Wi-Fi 802.11a/b/g/n/ac/ax - Frequency range: 2400-2483.5MHz and 5150-5850MHz
Maximum RF power: <20dBm

14. Product recycling instructions

Products that display the crossed-out wheeled bin logo cannot be disposed of as domestic waste. These products must be disposed of at facilities capable of recycling them and appropriately handling any waste by-products.
Contact your local authority for details of the nearest such facility.
Appropriate recycling and waste disposal helps conserve resources and protects the environment from contamination.

15. Support

In the event of any non-compliant equipment, it must be sent to the dealer, in its original packaging, who will analyse it and determine where the breakdown comes from. If the equipment is under warranty and conditions are met, the equipment will be repaired or replaced according to the conditions applicable to the legal warranty on the date of purchase of the device. Otherwise, a repair estimate will be submitted. The legal guarantee does not cover damage from a misuse or a wrong connection. Naim equipment is covered by a warranty whose conditions are locally set or carried out by the official Naim dealer of each country, in compliance with the laws of the concerned territory.

A defect can be caused by a failure of the system or by the installation, contact your dealer.

Online support resources are also available on our website, please visit www.naimaudio.com
If you are still unable to resolve your issue, or have any questions, please contact support@naimaudio.com

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES !

	Symbole de danger électrique. Ce symbole est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence de tension élevée au sein de l'appareil pouvant entraîner un choc électrique.
CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	ATTENTION : Afin de prévenir tout choc électrique, ne pas retirer le capot (ou l'arrière) de cet appareil. Aucune pièce n'est remplaçable par l'utilisateur. Si un entretien ou une réparation de l'appareil est nécessaire, contacter une personne qualifiée.
	Symbole de mise en garde. Ce symbole est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes mentionnées dans le manuel d'utilisation et relatives à la manipulation, mise en œuvre et à l'entretien de l'appareil.

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte de tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruer aucun orifice de ventilation. Installer l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une cuisinière, une bouche de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) dissipant de la chaleur.
9. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche polarisée possède deux lames dont une plus large que l'autre. La grande lame est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. S'assurer que le câble d'alimentation ne puisse pas être piétiné, écrasé ou pincé. Une attention toute particulière doit être accordée à la fiche d'alimentation et à la liaison du cordon avec l'appareil.
11. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

12. N'utiliser que les chariots, pieds, trépieds, supports ou tables recommandés par le fabricant ou ceux vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, redoubler de prudence pendant le déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure par basculement.
13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Toute tâche de maintenance doit être réalisée par un personnel qualifié. Une maintenance est nécessaire à la suite de tout dommage occasionné à l'appareil tel que la déterioration du câble ou de la fiche d'alimentation, le déversement de liquide ou l'insertion d'objets à l'intérieur de l'appareil, l'exposition à la pluie ou à l'humidité, le mauvais fonctionnement ou la chute de l'appareil.
15. Raccorder ce produit uniquement au type d'alimentation secteur indiqué sur l'appareil. En cas d'hésitation sur le type d'alimentation nécessaire au produit ou de votre installation électrique, consulter le vendeur de votre produit, votre installateur ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils prévus pour une utilisation à partir d'une batterie ou d'une autre source d'alimentation, se référer au manuel d'utilisation.
16. Ce produit appartient aux appareils de Classe 1. Connecter l'appareil uniquement à l'aide de la fiche secteur fournie intégrant une liaison à la terre. L'appareil doit être raccordé à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
17. Si la fiche secteur ou un connecteur est utilisé comme dispositif de débranchement de l'appareil, celui-ci doit être facilement accessible. Pour débrancher l'appareil du secteur, retirer la fiche secteur de la prise de courant.
18. Ne pas surcharger les prises murales, les rallonges électriques ou les prises multiples. Il pourrait en résulter incendies ou chocs électriques. Veiller à ne pas dépasser la puissance maximale admissible de chaque élément de l'installation.
19. Dans certains pays, il peut s'avérer nécessaire d'installer une fiche secteur sur le câble d'alimentation fourni. Les couleurs des fils du câble d'alimentation pouvant ne pas correspondre aux marquages de couleur identifiant les bornes de la fiche, procéder comme suit :
• Le fil VERT-ET-JAUNE doit être raccordé à la borne au sein de la prise identifiée par la lettre E ou par le symbole de terre ou de couleur VERTE ou VERTE-ET-JAUNE.
• Le fil BLEU doit être raccordé à la borne au sein de la prise identifiée par la lettre N ou de couleur NOIRE.
• Le fil MARRON doit être raccordé à la borne au sein de la prise identifiée par la lettre L ou de couleur ROUGE.
20. Afin de se conformer à la réglementation européenne en vigueur en matière de sécurité, il est essentiel d'utiliser les connecteurs pour enceinte Naim fournis avec les amplificateurs et enceintes, le cas échéant.
21. ATTENTION : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à l'eau, la pluie ou à l'humidité. De plus, l'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

22. Ne jamais insérer d'objets par les trous de ventilation de l'appareil. Ils pourraient entrer en contact avec les composants soumis à de hautes tensions ou les court-circuiter et ainsi occasionner un incendie ou un choc électrique.
23. La température ambiante lors de l'utilisation de l'appareil ne doit pas dépasser 35 degrés Celsius (95 °F).
24. Ne pas utiliser cet appareil dans des climats tropicaux.
25. Ne pas utiliser cet appareil dans des zones situées au-dessus de 2000 m d'altitude.
26. Si l'appareil a été transporté d'un environnement froid à un environnement chaud, s'assurer qu'aucun phénomène de condensation ne s'est produit avant de connecter le cordon d'alimentation.
27. Toujours laisser une distance de 5 cm (2") minimum autour du produit pour assurer une bonne ventilation.
28. Ne pas bloquer les pales du système de ventilation forcée. En résulteraient des risques de brûlure et d'incendie, de blessures et de dommages à l'appareil.
29. ATTENTION : les batteries et piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes ou autre source de chaleur similaire.
30. Ne pas approcher de l'appareil une source de flammes nues, telle que des bougies allumées.
31. L'appareil ne doit être monté sur un mur ou au plafond que si le constructeur le prévoit.
32. Ce produit présente des angles vifs. Le manipuler avec précaution.
33. Pour votre propre sécurité, n'ouvrir en aucun cas l'appareil Naim sans l'avoir au préalable débranché du secteur. Ouvrir l'appareil vous expose à des tensions mortelles ou à d'autres risques, s'il demeure branché au secteur.
34. Ne pas tenter de réparer cet appareil par vos propres moyens. L'ouverture de cet appareil peut s'avérer dangereuse. Pour toute intervention sur l'appareil, s'adresser à un personnel qualifié.
35. Lorsque le remplacement de composants est nécessaire, n'utiliser que les composants spécifiés par le fabricant ou présentant des caractéristiques identiques à l'exemplaire d'origine. Des composants non-conformes peuvent provoquer incendies, chocs électriques ou autres risques.
36. Après toute intervention ou réparation sur l'appareil, procéder à des tests afin de vérifier que le produit fonctionne en toute sécurité.
37. Mettre le volume de la source au minimum avant d'y raccorder les produits et d'augmenter le volume. Une fois les produits en place, augmenter progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.

38. Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter les enceintes à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. L'écoute d'enceintes à un niveau sonore excessif peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). L'exposition de l'appareil auditif à un niveau supérieur à 85 dB SPL LAeq pendant plusieurs heures peut endommager l'ouïe irréversiblement.
39. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le logement des piles ne ferme pas
correctement, cesser d'utiliser le produit et le maintenir hors de portée des enfants.
40. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.
41. Après avoir déballé le produit, veiller à ne pas laisser l'emballage à portée des enfants. Il présente un risque de suffocation.
42. Certains utilisateurs ne disposent pas d'une autonomie suffisante pour utiliser seuls le produit sans danger. En particulier, les enfants âgés de moins de 14 ans et les personnes présentant certaines déficiences doivent être impérativement surveillés et accompagnés lors de l'utilisation de l'appareil.

IC WARNING
Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC/IC DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS
Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.

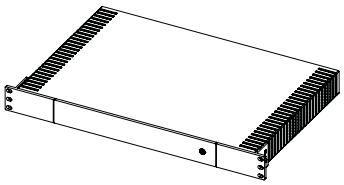
Par la présente, Naim Audio Ltd déclare que ce système musical sans fil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.
Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité à l'adresse Internet suivante :
www.naimaudio.com/declarations-of-conformity

Introduction

Bienvenue et félicitations pour l'achat de votre nouveau produit Naim de la gamme CI Series. Comme tous les produits Naim Audio, cette gamme donne la priorité absolue à la performance musicale. Pour l'aider à déployer tout son potentiel, il est important de suivre les consignes simples pour l'installation et l'utilisation qui sont fournies dans ce manuel. Nous allons commencer par quelques informations de base concernant le produit et la mise en place, avant de passer à des informations plus détaillées.

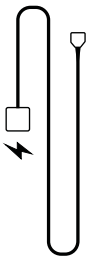
1. Liste des éléments fournis

1.1 CI-NAP 101

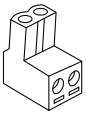


1x CI-NAP 101

1x Documentation

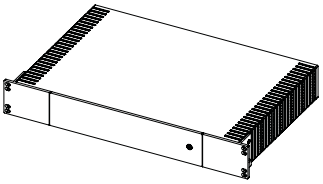


Câble d'alimentation
Compatible à la zone
géographique



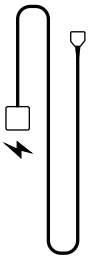
6x Connectiques Euroblock

1.2 CI-NAP 108

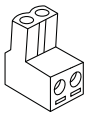


1x CI-NAP 108

1x Documentation

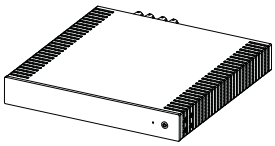


Câble d'alimentation
Compatible à la zone
géographique



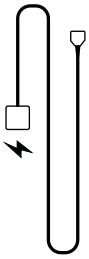
16x Connectiques Euroblock

1.3 CI-Uniti 102

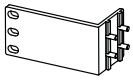


1x CI-Uniti 102

1x Documentation



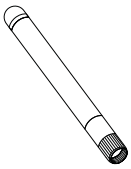
Câble d'alimentation
Compatible à la zone
géographique



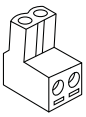
2x Brackets

8x M4 x 12 Vis à tête
fraisée Torx (T10)

4x Pied



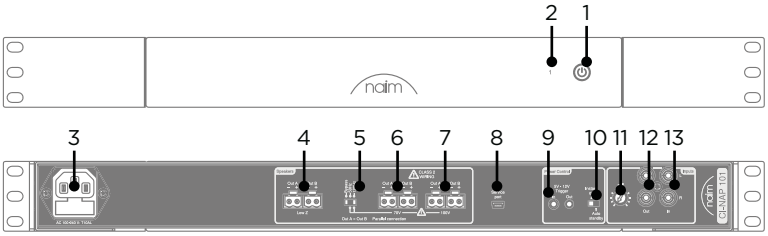
2x Antennes Wifi déportées



2x Connectiques Euroblock

2. Panneaux avant et arrière des produits

2.1 CI-NAP 101



1. Bouton marche/arrêt
Utiliser ce bouton pour basculer entre les modes ON (marche) et STANDBY (veille)

2. LED Niveau de sortie
- Vert/Blanc : modulation normale du signal
- Orange : amplificateur en saturation
- Violet : protection thermique
- Rouge clignotant : protection contre surcharge

3. Porte fusible/fiche secteur
L'alimentation secteur du CI-NAP 101 se trouve ici. Le remplacer si nécessaire uniquement avec le fusible de rechange fourni ou avec un fusible identique, homologué ASTA ou BS 1362.

4. Sortie amplifiée – basse impédance
Sorties amplifiées basse impédance 8 Ω à 2 Ω
Connectiques Euroblock
Connexion en parallèle entre sortie A et B
Sommation mono des canaux L et R

5. Sélecteur HPF
Utilisé pour sélectionner un filtre passe-haut sur les sorties haute impédance :
- Bypass : sorties haute impédance désactivées
- 50 Hz : sorties haute impédance activées avec un filtre passe-haut à 50 Hz
- 120 Hz : sorties haute impédance activées avec un filtre passe-haut à 120 Hz

6. Sorties amplifiées – haute impédance 70 V
Connectiques Euroblock
Connexion en parallèle entre sortie A et B
Sommation mono des canaux L et R

7. Sorties amplifiées – haute impédance 100 V
Connectiques Euroblock
Connexion en parallèle entre sortie A et B
Sommation mono des canaux L et R

8. Port USB pour service (à l'usage exclusif des centres de services agréés)

9. Automatisation du système
Permet de synchroniser la mise en marche/arrêt sur l'ensemble de votre système. L'entrée fonctionne avec des tensions de 5 V à 12 V. La sortie est en parallèle avec l'entrée.

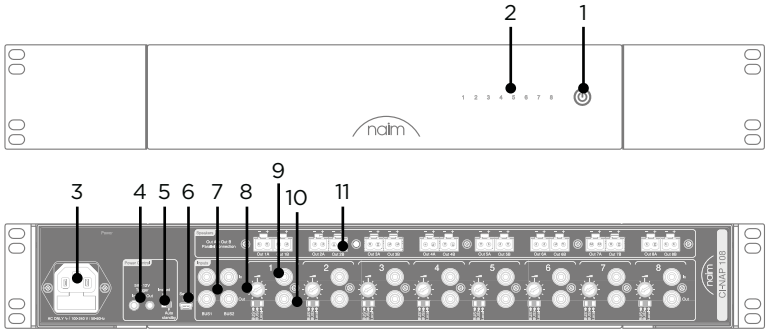
10. Interrupteur de mise en veille automatique
Permet de désactiver la mise en veille automatique. La mise en veille automatique se met en marche au bout de 20 minutes sans signal d'entrée. La détection de la musique sort l'amplificateur de veille lorsqu'un signal d'entrée est détecté.

11. Contrôle du volume

12. Sortie analogique RCA (stéréo)

13. Entrée analogique RCA (stéréo)

2.2 CI-NAP 108



1. Bouton marche/arrêt
Utiliser ce bouton pour basculer entre les modes ON (marche) et STANDBY (veille)

2. LED Niveau de sortie
- Vert/Blanc : modulation normale du signal
- Orange : amplificateur en saturation
- Violet : protection thermique
- Rouge clignotant : protection contre surcharge

3. Porte fusible/fiche secteur
L'alimentation secteur du CI-NAP 108 se trouve ici. Le remplacer si nécessaire uniquement avec le fusible de rechange fourni ou avec un fusible identique, homologué ASTA ou BS 1362.

4. Automatisation du système
Permet de synchroniser la mise en marche/arrêt sur l'ensemble de votre système.
L'entrée fonctionne avec des tensions de 5 V à 12 V
La sortie est en parallèle avec l'entrée.

5. Interrupteur de mise en veille automatique
Permet de désactiver la mise en veille automatique. La mise en veille automatique se met en marche au bout de 20 minutes sans signal d'entrée. La détection de la musique sort l'amplificateur de veille lorsqu'un signal d'entrée est détecté.

6. Port USB pour service (à l'usage exclusif des centres de services agréés)

7. Entrées/Sorties analogique RCA (stéréo) – BUS
Entrées qui peuvent être acheminées simultanément sur plusieurs sorties du CI-NAP 108

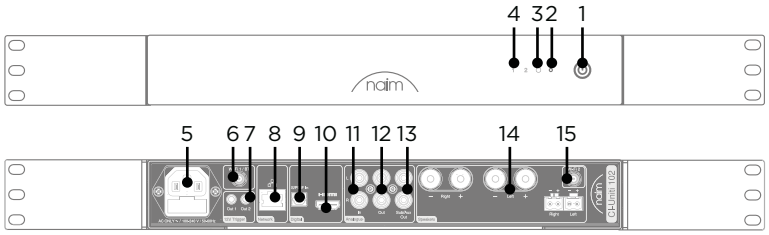
8. Contrôle du volume
Permet de régler le niveau de sortie de chaque canal

9. Entrée/Sortie analogique RCA (mono) – Local
Entrée RCA qui ne peut être acheminée que vers la sortie correspondante

10. Sélecteur de source
Permet de sélectionner pour chaque canal la source à acheminer vers la sortie amplifiée correspondante :
- BUS 1 : utilise l'entrée RCA - BUS 1 (mono)
- BUS 2 : utilise l'entrée RCA – BUS 2 (mono)
- Local : utilise l'entrée RCA – Local (mono)

11. Sortie amplifiée
Sorties amplifiées basse impédance 8 Ω à 2 Ω
Connectiques Euroblock
Connexion en parallèle entre sortie A et B

2.3 CI-Uniti 102



1. Bouton marche/arrêt
Utiliser ce bouton pour basculer entre les modes ON (marche) et STANDBY (veille)

2. Reset pin
Permet de réinitialiser aux réglages d'usine

3. LED Network
- Orange: Mise en marche du réseau
- Orange clignotant : Connexion au réseau
- Violet clignotant : connexion en mode sans-fil
- Blanc : Connecté au réseau

4. LED Niveau de sortie
Vert/Blanc : modulation normale du signal
- Orange : amplificateur en saturation
- Violet : protection thermique
- Rouge clignotant : protection contre surcharge

5. Porte fusible/fiche secteur
L'alimentation secteur du CI-Uniti 102 se trouve ici. Le remplacer si nécessaire uniquement avec le fusible de rechange fourni ou avec un fusible identique, homologué ASTA ou BS 1362.

6. Connectique SMA pour antenne Wifi/Bluetooth® (2,4 GHz)
Permet de connecter une antenne déportée pour améliorer la réception du signal Wifi ou Bluetooth® (2,4 GHz)

7. Automatisation du système
Permet de synchroniser la mise en marche/arrêt et la luminosité du logo sur l'ensemble de votre système

8. Port réseau
Le CI-Uniti 102 doit être connecté à un réseau en vue de sa configuration. Nous vous recommandons également de connecter l'appareil au réseau lors de son fonctionnement.

9. Entrée digitale S/PDIF optique

10. Entrée HDMI eARC

11. Entrée analogique RCA (stéréo)

12. Sortie pré-amplificateur RCA (stéréo)
Possède le même traitement du signal que la sortie

13. Sortie pré-amplificateur auxiliaire RCA (stéréo)
Peut posséder un traitement du signal différent de la sortie enceinte

14. Sorties amplifiées 8 Ω à 2 Ω
Connectiques Euroblock et fiche banane 4mm
Connexion en parallèle entre sortie Euroblock et fiche banane 4 mm

15. Connectique SMA pour antenne Wifi (5 GHz)
Permet de connecter une antenne déportée pour améliorer la réception du signal Wifi (5 GHz)

3. Préparation

Préparer l'emplacement souhaité pour l'installation en suivant les étapes décrites ci-dessous :
- Aller à la section « Panneaux avant et arrière » pour consulter le diagramme de la face arrière qui indique l'emplacement des principaux branchements.
- S'assurer que le circuit électrique est correctement raccordé à la terre.
- Préparer les équipements à raccorder, tels qu'un écran ou un projecteur, des amplificateurs audios, des enceintes ou encore un commutateur de réseau, ainsi que les câbles associés.

Pour le CI-Uniti 102 :
- Le réseau doit utiliser un serveur DHCP pour permettre au produit d'obtenir une adresse IP.
- Dans le cas d'une installation hors rack, veiller à installer l'appareil sur un support stable.

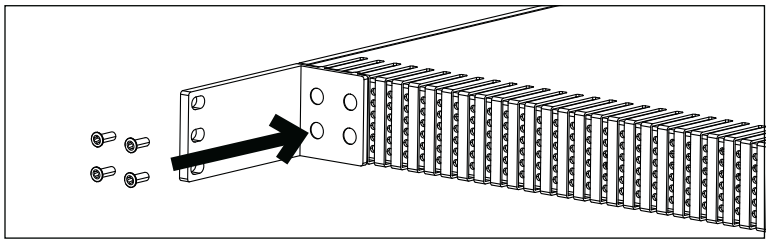
Borne de mise à la terre de protection. L'appareil doit être raccordé à une prise de courant avec mise à la terre. La prise de courant est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement utilisable.

4. Ventilation

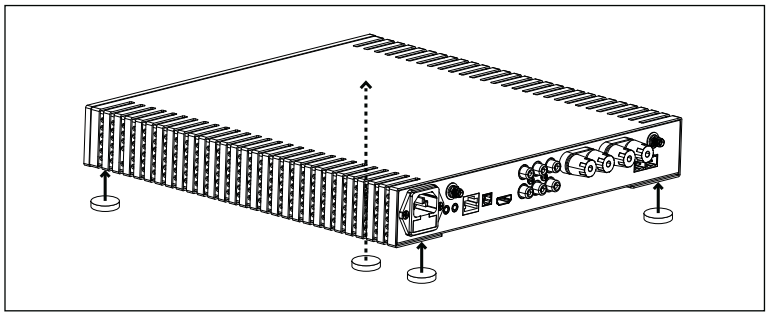
Les produits offrent une amplification de forte puissance. Bien qu'ils soient basés sur une technologie de Classe D très efficace, les appareils émettent une certaine quantité de chaleur qui varie en fonction de la charge de sortie totale. Par conséquent, il ne faut pas obstruer les ouvertures, ni bloquer les pales du système de ventilation forcée.
Laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer une bonne circulation de l'air et le bon refroidissement de l'appareil.

5. Installation en rack - CI-Uniti 102

Pour installer le CI-Uniti 102 dans un rack d'équipement 19 pouces standard, il est nécessaire de préalablement installer les supports de montage en rack. Placer les fixations en face des trous et utiliser les vis fournies pour arrimer les fixations.



6. Montage hors-rack - CI-Uniti 102



7. Connexion des sources

Avant d'allumer votre produit, veiller à connecter les sources. Dans le cas du CI-Uniti, il est possible de brancher une source numerique HDMI ou S/PDIF, une source analogique stereo RCA. Toutes celles-ci peuvent être configurées dans le logiciel Focal & Naim Manager.
Dans le cas du CI-NAP 101 et CI-NAP 108, il est possible de brancher des sources analogiques RCA.

8. Alimentation

Le produit est fourni avec un câble secteur CEI. Connecter le câble d'alimentation à la prise murale, et l'autre embout à l'amplificateur. Une fois branché au secteur, allumer l'appareil en appuyant sur le bouton de la façade avant.

9. Connexion au réseau (CI-Uniti 102)

Si le CI-Uniti 102 est sous tension mais non connecté au réseau via un câble Ethernet, la LED avant sera orange fixe, ou violette si le wi-fi a été configuré. Une fois la connexion réseau établie, la LED avant sera blanche fixe.

Pour le connecter au réseau, suivre ces étapes :
1. Au moyen d'un câble CAT5e ou supérieur, connecter le CI-Uniti 102 au réseau local
2. Mettre le CI-Uniti 102 sous tension (si ce n'est pas déjà le cas). La LED Network passera du vert clignotant au vert fixe.

Si elle ne passe pas au vert fixe, cela signifie qu'il n'y a pas de connexion au réseau. Vérifier les connexions aux deux extrémités et vérifier l'alimentation du routeur/commutateur. Il est également possible de consulter le guide de dépannage.

10. Connexion au CI-Uniti 102

Avant d'essayer de se connecter au CI-Uniti 102, d'abord télécharger l'application Focal & Naim App selon la plateforme (Android, iOS) ainsi que le logiciel de paramétrage Focal & Naim Manager (Windows, Mac) pour avoir une utilisation avancée. Démarrer l'application Focal & Naim pour contrôler le streamer intégré. Elle commencera par rechercher le CI-Uniti 102 sur le réseau.

Pour une utilisation avancée incluant le paramétrage des sources et des sorties, démarrer le logiciel Focal & Naim Manager qui commencera lui aussi par rechercher le CI-Uniti 102 sur le réseau.

11. Focal & Naim App

Pour cette partie, se référer au mode d'emploi en ligne du CI-Uniti 102, section « Support ».

12. Paramétrage du CI-Uniti 102 - Focal & Naim Manager

Pour cette partie, se référer au mode d'emploi en ligne.

13. Spécifications

CI-NAP 101		
Type		Amplificateur
Nombre de canaux		1
Puissance basse impédance	8 Ω	500 W
	4 Ω	800 W
	2 Ω	Stable
Puissance haute impédance	100 V	240 W
	70 V	150 W
Connexions d'entrée		Analogique - Stéréo RCA - Sommation mono - (47 kΩ)
Connexions de sortie	Ligne	Stéréo RCA
	Basse impédance	Euroblock
	70 V	Euroblock
	100 V	Euroblock
Distorsion harmonique totale (THD+N@1 kHz)		<0.008 %
Gain		29 dB
Rapport signal sur bruit		110 dB (Pondéré A)
Réponse en fréquence (-3 dB)	Basse impédance	3 Hz - 70 kHz
	Haute impédance	50 Hz / 120 Hz - 25 kHz
Tension secteur de fonctionnement		100 V à 240 V +/- 10 %, 50 / 60 Hz
Automation filaire		12 V entrée/sortie
Hauteur de rack		1U
BTU		120 BTU/heure
BTU passive		90 BTU/heure
BTU en mode veille		1,7 BTU/heure
Dimensions (H x L x P)		4,45 x 44 x 30 cm
Poids		8,9kg
Puissance nominale consommée		100 W
Consommation électrique en mode veille		0,5 W
Température de fonctionnement		5°C à 35°C
Température de stockage		-20°C à 60°C

Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées par Naim et ses partenaires sans préavis.

CI-NAP 108		
Type		Amplificateur
Nombre de canaux		8
Puissance par canal	8 Ω	150 W
	4 Ω	260 W
	2 Ω	Stable
Connexions d'entrée		Analogique – RCA - (47 kΩ)
Connexions de sortie	Ligne	RCA
	Enceinte	Euroblock
Distorsion harmonique totale (THD+N@1 kHz)		<0.006 %
Gain		29 dB
Rapport signal sur bruit		105 dB (Pondéré A)
Réponse en fréquence (-3 dB)		3 Hz – 70 kHz
Tension secteur de fonctionnement		100 V à 240 V +/-10 %, 50/60 Hz
Automations filaires		12 V entrée/sortie
Hauteur de rack		1,5 U
BTU		310 BTU/heure
BTU passive		130 BTU/heure
BTU en mode veille		1,7 BTU/heure
Dimensions (H x L x P)		6,66 x 44 x 30 cm
Poids		7,7 kg
Puissance nominale consommée		340 W
Consommation éléctrique en mode veille		0,5 W
Température de fonctionnement		5°C à 35°C
Température de stockage		-20°C à 60°C

Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées par Naim et ses partenaires sans préavis.

CI-Uniti 102		
Type		Streamer amplificateur
Nombre de canaux	Ligne	4
	Amp	2
Puissance par canal	8 Ω	150 W
	4 Ω	260 W
	2 Ω	Stable
Connexions d'entrée		Analogique – Stéréo RCA - (47 kΩ /2.5 V RMS) S/PDIF – jusqu'à 96kHz / 24bit HDMI eARC – LPCM jusqu'à 192 kHz / 24 bit Stéréo
Connexions de sortie		Main : 1 Stéréo RCA Amplifiée : Euroblock / Fiches bananes 4 mm Sub/Aux : 1 Stéréo RCA
Services de streaming compatibles		TIDAL - TIDAL Connect Spotify Connect – Free + Premium support Qobuz QQ Music via QPlay UPnP avec playqueue Internet Radio + Podcasts AirPlay ChromeCast intégré Dante Receiver – 48kHz supporté Bluetooth® Receiver. SBC+AAC supporté
Interface utilisateur		Focal & Naim App – Streaming audio Focal & Naim Manager - Paramétrage
Systèmes d'exploitation compatibles		iOS et Android pour Focal & Naim App Windows, MacOS pour Focal & Naim manager
Multiroom		Synchroniser jusqu'à 31 streamer Focal & Naim et les contrôler depuis l'application Focal & Naim
Partenaires d'intégration		Control4, Crestron, EAN, Savant
Automations filaires		2 connectiques jack 3,5 mm mono - Trigger en sortie 12 V
Réseau		RJ45 Gigabit Ethernet – compatible IPv4 et IPv6 802.11ax (Wi-Fi 6) - 2 x 2 MIMO – Antenne externe Bluetooth® 5.1 – Antenne externe partagée avec Wifi 1
Distorsion harmonique totale (THD+N@1 kHz)		<0.006 %
Gain		29 dB
Rapport signal sur bruit		110 dB (Pondéré A)
Réponse en fréquence (-3 dB)		5 Hz – 70 kHz
Taux d'échantillonnage max		32 bit / 384 kHz
Tension secteur de fonctionnement		100 V à 240 V +/-10 %, 50/60 Hz
Hauteur de rack		1 U
BTU		120 BTU/heure
BTU passive		70 BTU/heure
BTU en mode veille		1,7 BTU/heure
Dimensions (H x L x P)		4,45 x 30 x 30 cm
Poids		4,5 kg
Puissance nominale consommée		70 W

Toutes les spécifications sont susceptibles d'être modifiées par Naim et ses partenaires sans préavis.

CI-Uniti 102	
Consommation électrique en mode veille	0,5 W
Température de fonctionnement	5°C à 35°C
Température de stockage	-20°C à 60°C

Version Bluetooth® BLE 5.1 - Plage de fréquences : 2400-2483.5MHz
Puissance RF maximale : <10 dBm
Wi-Fi 802.11a/b/g/n/ac/ax - Plage de fréquences : 2400-2483.5MHz et 5150-5850MHz
Puissance RF maximale : <20 dBm

14. Consignes de recyclage du produit

Les produits comportant le logo de la poubelle à roues barrée ne peuvent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères. Ces produits doivent être éliminés par des organismes capables de les recycler et de traiter les éventuels sous-produits résiduels.

Contacter l'autorité locale pour obtenir les coordonnées du site le plus proche. L'élimination et le recyclage corrects des ordures contribuent à la conservation des ressources et à la protection de l'environnement contre les contaminations.

15. Support

La garantie légale de conformité dont bénéficient les consommateurs varie d'un pays à l'autre. Dans la plupart des pays, le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit Naim doit être votre principal interlocuteur en cas de problème avec votre appareil. En cas de non-conformité du matériel, celui-ci doit être expédié, dans son emballage d'origine ou dans un emballage équivalent de nature à assurer sa parfaite protection durant le transport, au revendeur qui analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie et que les conditions de déclenchement de la garantie sont réunies, le matériel vous sera réparé ou remplacé selon les conditions applicables en matière de garantie légale à la date d'achat de l'appareil. Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brulées par exemple...). En dehors de la France, le matériel Naim est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées ou mises en œuvre localement par le distributeur officiel Naim de chaque pays, conformément aux lois en vigueur sur le territoire concerné. En France, la garantie légale pour la France sur tout matériel Naim est de 2 ans à partir de la date d'achat.

Un problème peut être dû à un défaut du système ou à son installation, contacter votre revendeur. Vous pourrez trouver une série d'articles concernant l'assistance des différents produits Naim en ligne, sur le site naimaudio.com

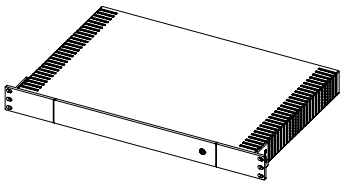
Si vous avez toujours des difficultés avec votre produit Naim, contactez-nous directement pour obtenir de l'aide et des conseils, à l'adresse support@naimaudio.com

介绍

欢迎并祝贺您购买Naim CI Series系列全新产品。与Naim所有音频产品一样，本系列以音乐表现为终极性能。为使本产品发挥全部潜力，请务必遵循本手册中提供的简单安装和使用说明。在介绍更详细的信息之前，我们首先介绍一些有关产品及其安装的基本信息。

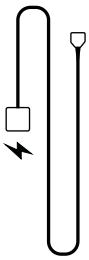
1. 包装清单

1.1 CI-NAP 101

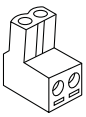


1xCI-NAP 101

1x快速入门

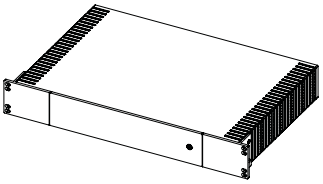


兼容当地要求的电源线缆



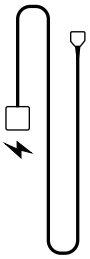
5x欧式接线端子

1.2 CI-NAP 108

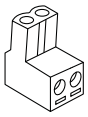


1xCI-NAP 108

1x快速入门

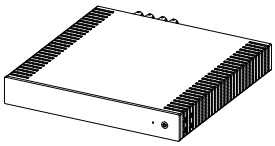


兼容当地要求的电源线缆



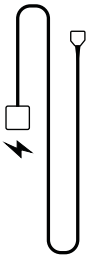
16x欧式接线端子

1.3 CI-Uniti 102

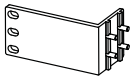


1xCI-Uniti 102

1x快速入门



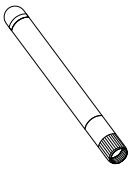
兼容当地要求的电源线缆



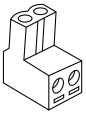
2x托架

8x M4 x 12梅花沉头螺钉
（T10）

4x支架



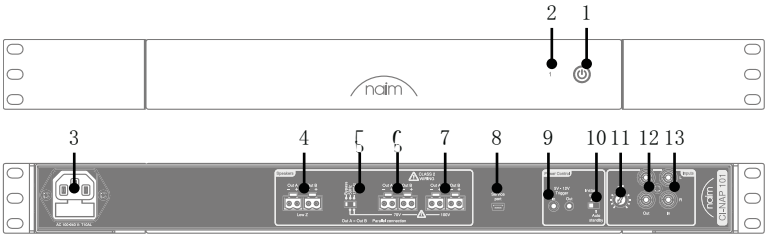
2x无线Wifi天线



2x欧式接线端子

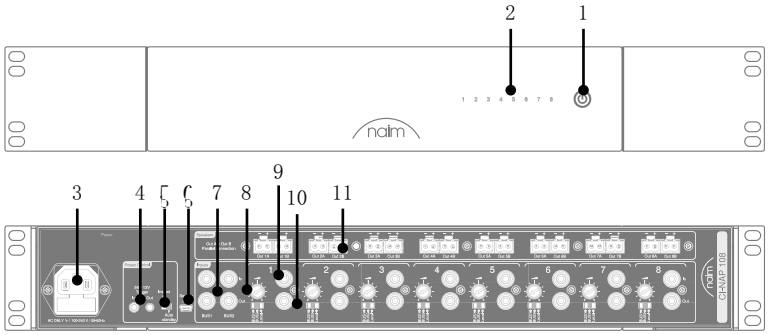
2.产品前后面板

2.1 CI-NAP 101



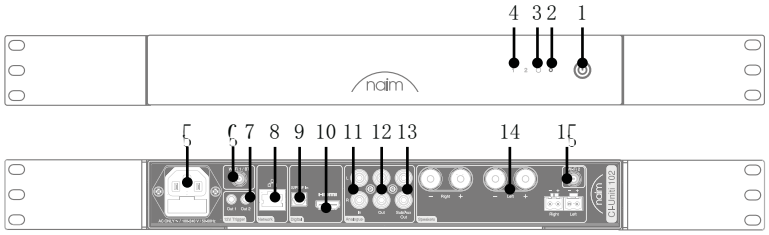
1.开关按钮
本按钮用于切换ON（运行）和STANDBY（待机）模式
2.LED输出电平
- 绿色/白色：正常信号调制
- 橙色：放大器饱和
- 紫色：热保护
- 红色闪烁：过载保护
3.保险丝座/电源插孔
CI-NAP 101的电源座位于此处。必要时，请使用随附的备用保险丝或经ASTA或BS 1362认证的同类型保险丝进行替换。
4.放大输出 – 低阻抗
低阻抗放大输出8 Ω至2 Ω
欧式接线端子
输出A和B之间并联
左和右单声道叠加
5.高通滤波器（HPF）开关
用于选择高阻抗输出上的高通滤波器：
- 旁路：禁用高阻抗输出
- 50 Hz: 启用高阻抗输出，高通滤波器为50 Hz
- 120 Hz: 启用高阻抗输出，高通滤波器为120 Hz
6.放大输出 – 高阻抗70 V
欧式接线端子
输出A和B之间并联
左和右单声道叠加
7.放大输出 – 高阻抗100 V
欧式接线端子
输出A和B之间并联
左和右单声道叠加
8.USB 服务端口（仅限授权服务中心使用）
9.系统自动控制
可使全系统同步电源开/关和徽标亮度。输入工作电压范围为 5V 至 12V。输出与输入并行。
10.自动待机开关
可禁用自动待机。自动待机模式为当超过20分钟无输入信号时启用。当检测到输入信号时，音乐检测会将放大器从待机状态唤醒。
11.音量控制
12.RCA模拟输出（立体声）
13.RCA模拟输入（立体声）

2.2 CI-NAP 108



1.开关按钮
本按钮用于切换ON（运行）和STANDBY（待机）模式
2.LED输出电平
- 绿色/白色：正常信号调制
- 橙色：放大器饱和
- 紫色：热保护
- 红色闪烁：过载保护
3.保险丝座/电源插孔
CI-NAP 108的电源座位于此处。必要时，请使用随附的备用保险丝或经ASTA或BS 1362认证的同类型保险丝进行替换。
4.系统自动控制
可使全系统同步电源开/关和徽标亮度。输入工作电压范围为 5V 至 12V
输出与输入并行。
5.自动待机开关
可禁用自动待机。自动待机模式为当超过20分钟无输入信号时启用。当检测到输入信号时，音乐检测会将放大器从待机状态唤醒。
6.USB服务端口（仅限授权服务中心使用）
7.RCA模拟输入/输出（立体声） – 总线
可同时路由至CI-NAP 108多个输出端的输入端
8.音量控制
用于调整每个通道的输出电平
9.RCA模拟输入/输出（单声道） – 本地
只能路由到相应输出端的RCA输入端
10.信号源选择开关
可以为每个通道选择要路由到相应放大输出的源：
- 总线1：使用RCA输入 - 总线1 （单声道）
- 总线2：使用RCA输入 - 总线2 （单声道）
- 本地：使用RCA输入 – 本地 （单声道）
11.放大输出
低阻抗放大输出8 Ω至2 Ω
欧式接线端子
输出A和B之间并联

2.3 CI-Uniti 102

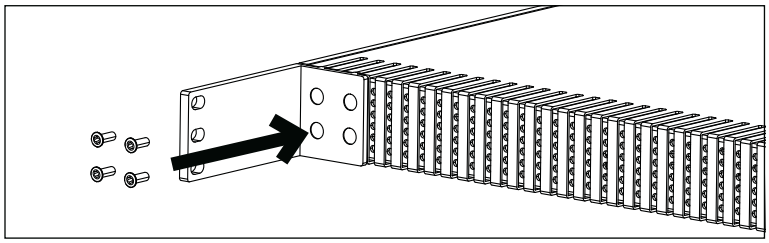


1.开关按钮
本按钮用于切换ON（运行）和STANDBY（待机）模式
2.复位孔
用于恢复出厂设置
3.网络LED指示灯
- 绿色/白色：正常信号调制
- 橙色：放大器饱和
- 紫色：热保护
- 红色闪烁：过载保护
4.LED输出电平
显示放大器输出端信号的调制：
- 绿色：正常信号调制
- 红色：放大器保护
5.保险丝座/电源插孔
CI-Uniti 102的电源座位于此处。必要时，请使用随附的备用保险丝或经ASTA或BS 1362认证的同类型保险丝进行替换。
6.用于Wifi/蓝牙®天线（2.4 GHz）的SMA连接器
可连接远程天线以改善WiFi与蓝牙®信号接收质量（2.4 GHz）
7.系统自动控制
可使全系统同步电源开/关和徽标亮度
8.网络端口
CI-Uniti 102必须连接到网络才能进行配置。同时建议设备使用期间连接网络。
9.光学S/PDIF数字输入
10.HDMI eARC输入
11.RCA模拟输入（立体声）
12.主RCA模拟输出（立体声)
前置放大主输出。
具有与放大输出相同的信号处理能力
13.次/辅RCA模拟输出（立体声）
前置放大辅输出。
可与主输出有不同的信号处理
14.放大输出8 Ω至2 Ω
欧式接线端子和接线座
欧式接线端子与4毫米香蕉接头并联
15.Wifi天线（5 GHz）SMA连接器
可连接远程天线以改善WiFi信号接收质量（5 GHz）

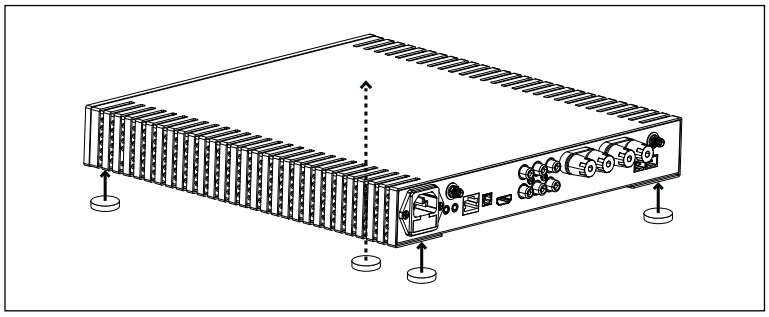
3.准备
请按照下述步骤准备所需的安装位置：
- 请参阅“前后面板”章节查看后面板图，其中显示有主要连接的位置。
- 确保电路正确接地。
- 准备好要连接的设备，如屏幕、投影仪、音频放大器、音箱、网络交换机以及相关的线缆。
关于CI-Uniti 102：
- 网络必须使用DHCP服务器，产品才能获得IP地址。
- 脱离机架安装时，确保将设备安装在稳固的支架上。
保护接地端设备必须连接到接地的电源插座上。电源插座作为断开设备，必须保持易于操作。

4.通风
本产品提供高功率放大。虽然基于高效的D类技术，但是仍然会散发一定热量，具体热量根据总输出负载而变化。因此，请勿堵塞强制通风系统的开口或叶片。
设备周围应预留空间，保障良好的空气流通和设备的冷却。

5.机架安装 - CI-Uniti 102
要将CI-Uniti 102安装在标准的19英寸设备机架中，需要先安装机架的支架。将固定件面向孔放置，使用附带的螺钉将其固定。



6. 脱离机架安装 - CI-Uniti 102



7.信号源连接

产品开机前请先连接信号源。CI-Uniti可以连接HDMI或S/PDIF数字音源、RCA立体声模拟音源。以上所有内容可在经销商设置软件中进行配置。
CI-NAP 101和CI-NAP 108可连接RCA模拟音源。

8.电源

产品附带一条CEI电源线。将电源线连接到墙上插座，另一端连接到放大器。连接电源后，按前面板上的按钮打开设备。

9.连接网络（CI-Uniti 102）

当CI-Uniti 102接通电源但是未通过以太网线连接网络，前面的LED指示灯为绿色闪烁。请按照以下步骤连接网络：
1.使用5类或更高等级的线缆，将CI-Uniti 102连接到本地网络
2.打开CI-Uniti 102的电源（如果尚未通电）。网络LED指示灯从绿色闪烁变为绿色常亮

如果未变为绿色常亮，表示未连接到网络。检查两端的连接，以及路由器/交换机的电源。也可以查阅故障排除指南。

10.连接CI-Uniti 102

尝试连接CI-Uniti 102之前，首先根据平台（Android或iOS）下载 Focal & Naim应用程序以及用于高级设置的经销商设置软件（Windows或Mac）。打开Focal & Naim应用程序控制内置的流媒体。程序会先在网络中搜寻CI-Uniti 102。

如需使用高级功能（如信号源和输出设置），请启动经销商设置软件，该软件也会在网络中搜寻CI-Uniti 102。

11.Focal & Naim应用程序

本部分内容请参阅CI-Uniti 102在线手册中的
“支持”章节。

12.CI-Uniti 102配置 -
Focal & Naim管理工具

本部分内容请参阅在线手册。

13. 产品规格

CI-NAP 101		
类型		放大器
通道数		1
低阻抗功率	8 Ω	500 W
	4 Ω	800 W
	2 Ω	810 W
高阻抗功率	100 V	240 W
	70 V	150 W
输入连接		模拟 - 立体声RCA - 单声道叠加 -（47 kΩ）
输出连接	线路	立体声RCA
	低阻抗	欧式接线端子
	70 V	欧式接线端子
	100 V	欧式接线端子
总谐波失真（THD+N@1 kHz）		<0.008 %
增益		29 dB
信噪比		110 dB（A加权）
响应频率（-3 dB）	低阻抗	3 Hz - 70 kHz
	高阻抗	50 Hz / 120 Hz - 25 kHz
工作电源电压		100 V 至 240 V +/- 10 %，50 / 60 Hz
有线自动化		12 V 输入/输出
机架高度		1U
BTU		120 BTU /小时
空闲BTU		90 BTU /小时
备用BTU		1.7 BTU /小时
尺寸（高x长x宽）		4.45 x 44 x 30 cm
重量		8.9kg
额定功率		100 W
待机功耗		0.5 W
工作温度		5° C 至 35° C
储存温度		-20° C 至 60° C

Naim及其合作伙伴如对任何规格进行更改，恕不另行通知。

CI-NAP 108		
类型		放大器
通道数		8
每通道功率	8 Ω	150 W
	4 Ω	260 W
	2 Ω	260 W
输入连接		模拟 – RCA - （47 kΩ）
输出连接	线路	RCA
	扬声器	欧式接线端子
总谐波失真（THD+N@1 kHz）		<0.006 %
增益		29 dB
信噪比		105 dB（A加权）
响应频率（-3 dB）		3 Hz – 70 kHz
工作电源电压		100 V 至 240 V +/-10 %，50 / 60 Hz
有线自动化		12 V 输入/输出
机架高度		1.5 U
BTU		310 BTU /小时
空闲BTU		130 BTU /小时
备用BTU		1.7 BTU /小时
尺寸（高x长x宽）		6.66 x 44 x 30 cm
重量		7.7 kg
额定功率		340 W
待机功耗		0.5 W
工作温度		5° C 至 35° C
储存温度		-20° C 至 60° C

Naim及其合作伙伴如对任何规格进行更改，恕不另行通知。

CI-Uniti 102		
类型		流媒体放大器
通道数	线路	4
	放大	2
每通道功率	8 Ω	150 W
	4 Ω	260 W
	2 Ω	480 W
输入连接		模拟 – 立体声RCA - （47 kΩ /2.5 V RMS） S/PDIF – 最高96kHz / 24bit HDMI eARC – LPCM 最高192 kHz / 24 bit立体声
输出连接		主连接：1路立体声RCA 放大：接线座 / 欧式接线端子 / 4 mm香蕉接头 次/辅连接：1路立体声RCA
兼容的流媒体服务		TIDAL - TIDAL Connect Spotify Connect – 免费 + 支持Premium Qobuz QQ Music via QPlay 带播放队列的UPnP 网络电台 + AirPlay 播客 ChromeCast v2 Dante接收器 - 支持48kHz 蓝牙⊠经典音频接收器。支持SBC+AAC
用户界面		Focal & Naim应用程序 – 流媒体音频 Focal & Naim管理工具 - 配置
兼容的操作系统		Focal & Naim应用程序支持iOS和Android Focal & Naim管理工具支持Windows、MacOS
多房间		Naim Multiroom – 单会话中最多可连接32台设备 - 兼容所有系列Naim流媒体。
集成合作伙伴		Control4、Crestron、EAN、Savant
有线自动化		2 x 3.5毫米单声道插头 - 12 V触发输出
网络		RJ45千兆以太网 – 兼容IPv4和IPv6 802.11ax (Wi-Fi 6) - 2 x 2 MIMO – 外置天线 蓝牙® LE 5.1 - 与Wifi1共用外置天线
总谐波失真 （THD+N@1 kHz）		<0.006 %
增益		29 dB
信噪比		110 dB（A加权）
响应频率（-3 dB）		5 Hz – 70 kHz
最大采样率		32 bit / 384 kHz
工作电源电压		100 V 至 240 V +/-10 %，50 / 60 Hz
机架高度		1 U
BTU		120 BTU /小时
空闲BTU		70 BTU /小时
备用BTU		1.7 BTU /小时
尺寸（高x长x宽）		4.45 x 30 x 30 cm
重量		4.5 kg
额定功率		70 W

CI-Uniti 102	
待机 功耗	0.5 W
工作温度	5° C 至 35° C
储存温度	-20° C 至 60° C

Naim及其合作伙伴如对任何规格进行更改，恕不另行通知。

蓝牙®版本BT4.2 - 频率范围：2400-2483.5MHz
最大射频功率： <10 dBm
Wi-Fi 802.11a/b/g/n/ac/ax - 频率范围：2400-2483.5MHz 和 5150-5850MHz
最大射频功率：<20 dBm

14. 產品回收

帶有劃掉的輪式垃圾箱標誌的產品不可作爲生活垃圾處理。這些產品必須在回收設施中進行處理，之後所產生的任何廢物亦需妥善處理。
如需瞭解有關附近回收設施的詳細資訊，請聯絡您的地方當局。
遵守適當的回收和廢物處理方式有助於節約資源和保護環境免受污染。如果將斷開後的插頭插入主電源插座，則存在極大的電擊危險。.

CI-NAP 101, CI-NAP 108 and CI-Uniti 102 are a registered trademark of Naim Audio Ltd. Registered in the United Kingdom and other countries.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge certified by the developer to meet Apple performance standards.

Works with Apple AirPlay

Apple, App Store, AirPlay 2, iPad and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

works with Google Cast

Stream the entertainment you love from your phone, tablet or laptop to your speakers. Chromecast is a trademark of Google Inc.

Spotify

Spotify

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.
Go to spotify.com/connect to learn how

The Spotify software is subject to third party licenses found here:
https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses

TIDAL

The Tidal word mark and logo are registered trademarks owned by Tidal Music AS.

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Naim Audio Ltd. is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

HDMI®
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI® and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

UPnP™

The OCF Logo, UPnP Word Mark and UPnP Logo are trademarks of Open Connectivity Foundation, Inc. in the United States or other countries. *Other names and brands may be claimed as the property of others.

Wi Fi®
CERTIFIED

Wi-Fi® logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.

qobuz

Qobuz is a trademark of Xandrie SA.

22

PAP

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Scansionare il codice QR per informazioni sullo smaltimento degli imballaggi
Scan QR code for information on packaging disposal

UK CA CE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Naim Audio Ltd. Southampton Road, Salisbury, UK SP1 2LN
Call. +44 (0) 1722 426600 Email. info@naimaudio.com
naimaudio.com

naim

Designed in the UK
by Naim Audio

SCLC - 27/08/2024 - v2 - 12-001-0376